



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 175 (XIX) — Nr. 182

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 16 martie 2007

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECRETE			
197.	— Decret privind acordarea gradului de general unui colonel din Ministerul Apărării	2	
198.	— Decret privind trecerea în rezervă a unui general din Ministerul Apărării	2	
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE			
Decizia nr. 116 din 15 februarie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 26 alin. (1) și alin. (2) pct. 2 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România	3-4		
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
225.	— Hotărâre privind alocarea unei sume din Fondul elvețian de contrapartidă pentru județul Iași	4-5	
245.	— Hotărâre privind suplimentarea bugetului Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2007	5	
247.	— Hotărâre privind trecerea Centrului de Studii Transilvane din structura Institutului Cultural Român în subordinea Academiei Române	5-6	
254.	— Hotărâre privind finanțarea unor manifestări culturale-artistice și de diplomatie publică organizate de Ministerul Afacerilor Externe cu prilejul aniversării a 50 de ani de la semnarea Tratatului de la Roma	7	
DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU			
44.	— Decizie pentru eliberarea domnului Ștefan Cosmeanu din funcția de președinte al Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale	7	
45.	— Decizie pentru numirea domnului Gergely Olosz în funcția de președinte al Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale	8	
		ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
174.	— Ordin al ministrului administrației și internelor pentru modificarea Ordinului ministrului administrației și internelor nr. 134/2007 privind aprobarea criteriilor de evaluare, a punctajelor și a metodologiei de punctare, aplicabile în vederea atribuirii traseelor pentru transportul rutier public de persoane prin servicii regulate în trafic județean		8-9
216.	— Ordin al ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului pentru acceptarea Codului tehnic privind controlul emisiilor de oxizi de azot de la motoarele diesel navale (Codul tehnic NO _x) și a unor amendamente la anexa Protocolului din 1997 privind amendarea Convenției internaționale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta — amendamente la anexa VI la MARPOL 73/78 și la Codul tehnic NO _x		9-10
		ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE	
22.	— Hotărâre pentru aprobarea Normei nr. 4/2007 privind autorizarea fondului de pensii administrat privat		10-12
		ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE DE SUPRAVEGHERE A PRELUCRĂRII DATELOR CU CARACTER PERSONAL	
28.	— Decizie privind transferurile datelor cu caracter personal către alte state		13-14
		ACTE ALE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE	
	Decizia nr. XXI din 12 iunie 2006		14-16

D E C R E T E**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****privind acordarea gradului de general unui colonel
din Ministerul Apărării**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. b) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, ale Legii nr. 415/2002 privind organizarea și funcționarea Consiliului Suprem de Apărare a Țării, ale Legii nr. 80/1995 privind statutul cadrelor militare, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Hotărârii Consiliului Suprem de Apărare a Țării nr. 24 din 7 martie 2007,

având în vedere propunerea ministrului apărării,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Domnului colonel Bercaru Smaranda Aureli se acordă gradul de general de brigadă cu o stea.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**TRAIAN BĂSESCU**

**În temeiul art. 100 alin. (2) din
Constituția României, republicată,
contrasemnăm acest decret.**

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

București, 12 martie 2007.

Nr. 197.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind trecerea în rezervă a unui general
din Ministerul Apărării**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. b) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale Legii nr. 80/1995 privind statutul cadrelor militare, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere propunerea ministrului apărării,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Domnul general de brigadă cu o stea Bercaru Smaranda Aureli trece în rezervă.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**TRAIAN BĂSESCU**

**În temeiul art. 100 alin. (2) din
Constituția României, republicată,
contrasemnăm acest decret.**

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

București, 12 martie 2007.

Nr. 198.

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE**CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 116**

din 15 februarie 2007

referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 26 alin. (1) și alin. (2) pct. 2 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Valentina Bărbățeanu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor „art. 5 alin. (1) pct. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 102/2000 privind statutul și regimul refugiaților în România”, excepție ridicată de Li Mingcheng în Dosarul nr. 9.627/302/2006 al Judecătoriei Sectorului 5 București.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită. Se prezintă domnul Ioan Budura, interpret autorizat de limba chineză, desemnat în vederea asigurării traducerii pe parcursul soluționării excepției de neconstituționalitate.

Magistratul-asistent învederează Curții că partea Oficiului Național pentru Refugiați a transmis note scrise prin care solicită respingerea excepției ca neîntemeiată.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public. Acesta precizează că obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 26 alin. (1) și alin. (2) pct. 2 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, întrucât Ordonanța Guvernului nr. 102/2000 a fost abrogată, dar reglementarea criticată a fost preluată de articolul mai sus menționat. Pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, invocând jurisprudența în materie a Curții Constituționale, concretizată în deciziile nr. 717/2006 și nr. 799/2006.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 9 octombrie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 9.627/302/2006, **Judecătoria Sectorului 5 București a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 5 alin. (1) pct. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 102/2000 privind statutul și regimul refugiaților în România**, excepție ridicată de Li Mingcheng într-o cauză civilă având ca obiect soluționarea plângerii formulate împotriva hotărârii Oficiului Național pentru Refugiați de respingere a cererii de acordare a statutului de refugiat.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține că dispozițiile art. 5 pct. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 102/2000 încalcă prevederile art. 22 alin. (2) din Constituție și pe cele ale art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. Se arată, în esență, că prevederile de lege criticate sunt lipsite de precizie și claritate, motiv pentru care permit limitarea

arbitrară a condițiilor de acordare a protecției umanitare condiționate numai la situațiile în care riscul de tortură, pedepse sau tratamente inumane ori degradante ar surveni dintr-o temere bine întemeiată de persecuție pentru unul dintre cele 5 motive ale definiției Convenției de la Geneva: rasa, religia, naționalitatea, opiniile politice, apartenența la un anumit grup social.

Judecătoria Sectorului 5 București consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului precizează că Ordonanța Guvernului nr. 102/2000 a fost abrogată prin Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, iar soluția legislativă conținută în textul criticat a fost preluată, de principiu, de art. 26 alin. (1) și alin. (2) pct. 2 din legea amintită, acest ultim text de lege fiind în deplină concordanță cu prevederile constituționale și convenționale invocate de autorul excepției.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie, potrivit încheierii de sesizare, prevederile art. 5 alin. (1) pct. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 102/2000 privind statutul și regimul refugiaților în România (devenite, ca urmare a renumerotării și republicării, art. 5 pct. 2), republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.136 din 1 decembrie 2004.

La data sesizării Curții Constituționale, aceste prevederi erau abrogate prin efectul dispozițiilor art. 152 alin. (2) din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 428 din 18 mai 2006, intrată în vigoare la 16 august 2006.

Prevederile art. 5 pct. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 102/2000 au fost preluate, în esență, de art. 26 alin. (1) și alin. (2) pct. 2 din Legea nr. 122/2006, care instituie o formă de protecție a străinilor și apatrizilor, denumită protecție subsidiară.

Prin urmare, Curtea va lua în discuție, ca obiect al excepției de neconstituționalitate, dispozițiile art. 26 alin. (1)

și alin. (2) pct. 2 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, care au următorul conținut:

— Art. 26 alin. (1) și alin. (2) pct. 2 — „*Protecția subsidiară:*

(1) *Protecția subsidiară se poate acorda cetățeanului străin sau apatridului care nu îndeplinește condițiile pentru recunoașterea statutului de refugiat și cu privire la care există motive temeinice să se creadă că, în cazul returnării în țara de origine, respectiv în țara în care își avea reședința obișnuită, va fi expus unui risc serios, în sensul prevederilor alin. (2), și care nu poate sau, datorită acestui risc, nu dorește protecția acelei țări.*

(2) *Prin risc serios, în sensul alin. (1), se înțelege: [...]*

2. *tortură, tratamente sau pedepse inumane ori degradante;*“.

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, textele de lege criticate contravin dispozițiilor art. 22 alin. (2) din Constituție și celor ale art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților

fundamentale, ambele referitoare la interzicerea torturii, a pedepselor și a tratamentelor inumane ori degradante.

Examinând excepția de neconstituționalitate ridicată, Curtea constată că a mai exercitat controlul de constituționalitate a dispozițiilor art. 26 alin. (1) și alin. (2) pct. 2 din Legea nr. 122/2006 prin prisma aceluiași critici de neconstituționalitate ca și cele formulate în prezentul dosar și prin raportare la aceleași texte constituționale și convenționale. Astfel, prin Decizia nr. 717 din 24 octombrie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 936 din 20 noiembrie 2006, și prin Decizia nr. 799 din 9 noiembrie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 990 din 12 decembrie 2006, Curtea a respins excepția ca neîntemeiată, pentru considerentele acolo reținute.

Cele statuate prin deciziile menționate își păstrează valabilitatea, în cauza de față neintervenind elemente noi, de natură să determine reconsiderarea jurisprudenței Curții în această materie.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 26 alin. (1) și alin. (2) pct. 2 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, excepție ridicată de Li Mingcheng în Dosarul nr. 9.627/302/2006 al Judecătoriei Sectorului 5 București.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 15 februarie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,
Valentina Bărbățeanu

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind alocarea unei sume din Fondul elvețian de contrapartidă pentru județul Iași

Având în vedere prevederile art. 5 și 6 din Hotărârea Guvernului nr. 794/1997 privind constituirea, administrarea și utilizarea Fondului de contrapartidă,

ținând cont de prevederile art. 3 din Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Confederației Elvețiene privind acordarea asistenței financiare, semnat la București la 26 noiembrie 1992, precum și schimbul de scrisori pentru prelungirea valabilității acordului pentru perioada 1995—1996, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 532/1996, astfel cum a fost modificat și completat prin Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Confederației Elvețiene privind acordarea asistenței financiare, semnat la București, la data de 26 noiembrie 1992, ratificat prin Legea nr. 369/2002,

luând în considerare Minuta întâlnirii Comitetului mixt româno-elvețian pentru aprobarea proiectelor finanțate din Fondul elvețian de contrapartidă, semnată la București la 2 august 2006, în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Ministerul Finanțelor Publice, în calitate de administrator al Fondului elvețian de contrapartidă, va aloca suma de 2.199.760 lei bugetului local al municipiului Pașcani, județul Iași, primită ca ajutor financiar nerambursabil acordat de Ambasada Elveției din România,

pentru finanțarea proiectului „Creșterea eficienței energetice a clădirii Casa de Cultură «Mihail Sadoveanu» din municipiul Pașcani, județul Iași“.

Art. 2. — Ministerul Finanțelor Publice transferă beneficiarului fondurile alocate, pe baza unei convenții de

alocare, utilizare și control. Dacă este cazul, beneficiarul transferă fondurile unui agent de implementare tot pe baza unei convenții de alocare, utilizare și control.

Art. 3. — Ministerul Finanțelor Publice va prezenta Guvernului un raport privind finanțarea și implementarea proiectului prevăzut la art. 1.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Ministrul administrației și internelor,
Vasile Blaga
Ministrul afacerilor externe,
Mihai Răzvan Ungureanu
Ministrul finanțelor publice,
Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 7 martie 2007.
Nr. 225.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind suplimentarea bugetului Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2007

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 30 alin. (2) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare, și al art. 11 lit. a) din Legea bugetului de stat pe anul 2007 nr. 486/2006, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă suplimentarea bugetului Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2007, cu suma de 2.500 mii lei, la capitolul 51.01 „Autorități publice și acțiuni externe“, titlul 71 „Titlul X — Active nefinanciare“.

Art. 2. — Se autorizează Ministerul Finanțelor Publice să introducă, la solicitarea ordonatorului principal de credite,

modificările corespunzătoare în structura bugetului de stat și în volumul și structura bugetului Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității pe anul 2007.

Art. 3. — Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității răspunde de modul de utilizare, în conformitate cu prevederile legale, a sumei alocate potrivit prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Ministrul delegat pentru coordonarea Secretariatului General al Guvernului,
Radu Stroe
Ministrul finanțelor publice,
Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 7 martie 2007.
Nr. 245.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind trecerea Centrului de Studii Transilvane din structura Institutului Cultural Român în subordinea Academiei Române

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 3 alin. (3) din Legea nr. 752/2001 privind organizarea și funcționarea Academiei Române, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă trecerea Centrului de Studii Transilvane din structura Institutului Cultural Român în subordinea Academiei Române, cu menținerea denumirii și sediului acestuia.

(2) Centrul de Studii Transilvane, denumit în continuare *Centrul*, va funcționa, ca instituție publică fără personalitate juridică, în cadrul Filialei din Cluj-Napoca a Academiei Române.

Art. 2. — (1) Personalul Centrului va fi preluat, în condițiile legii, de Academia Română.

(2) Numărul de 16 posturi și structura personalului Centrului ce urmează a fi preluat de Academia Română sunt prevăzute în anexa care face parte din prezenta hotărâre.

(3) Numărul de posturi aprobat Academiei Române se modifică în mod corespunzător cu numărul de posturi prevăzut în anexă.

(4) Modul de conducere, organizare și funcționare a Centrului se stabilește prin regulament propriu elaborat și aprobat în condițiile prevăzute de Statutul Academiei Române.

Art. 3. — (1) Centrul are ca obiect de activitate realizarea de studii și cercetări privind trecutul, prezentul și viitorul Transilvaniei.

(2) În vederea realizării acestui obiectiv, Centrul îndeplinește următoarele atribuții:

- a) organizarea și realizarea manifestărilor științifice;
- b) editarea de cărți, reviste, ziare și alte publicații de profil;
- c) reeditarea de lucrări în limba română și în limbi străine;
- d) tipărirea revistei „Transilvanian Review“;
- e) colaborarea cu oameni de știință și cultură din România și din străinătate;
- f) organizarea de conferințe în țară și în străinătate;
- g) orice alte atribuții stabilite prin regulamentul de organizare și funcționare aprobat de Prezidiul Academiei Române.

(3) Activitatea principală a Centrului o constituie „cercetarea și dezvoltarea în științe sociale și umaniste“ — cod CAEN 732.

Art. 4. — Finanțarea activității Centrului se asigură pe bază de programe proprii aprobate de Adunarea generală a Academiei Române, de la bugetul de stat, utilizându-se în

completare și venituri proprii, potrivit art. 9 din Legea nr. 752/2001 privind organizarea și funcționarea Academiei Române, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 5. — (1) Patrimoniul Centrului se preia pe bază de protocol de predare-preluare încheiat între Institutul Cultural Român și Academia Română, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

(2) La data semnării protocolului de predare-preluare prevăzut la alin. (1), Academia Română dobândește toate drepturile și este ținută de toate obligațiile Centrului.

(3) Protocolul de predare-preluare va cuprinde și prevederile bugetare aferente Centrului pe anul 2007, precum și toate drepturile și obligațiile care se transferă la Academia Română.

Art. 6. — Se autorizează Ministerul Finanțelor Publice să introducă modificările ce decurg din aplicarea prevederilor prezentei hotărâri în structura bugetului de stat pe anul 2007 și în volumul și structura bugetelor Institutului Cultural Român și Academiei Române, la propunerile ordonatorilor principali de credite, pe baza protocolului de predare-preluare.

Art. 7. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 1.581/2003 pentru stabilirea numărului maxim de posturi al Institutului Cultural Român, precum și a unor măsuri pentru desfășurarea activității acestuia, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 5 din 6 ianuarie 2004, se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 1. — Numărul maxim de posturi pentru Institutul Cultural Român este de 184, exclusiv demnitarul.“

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul culturii și cultelor,

Adrian Iorgulescu

Ministrul muncii, solidarității sociale și familiei,

Gheorghe Barbu

Ministrul finanțelor publice,

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

Președintele Academiei Române,

Ionel Haiduc

București, 7 martie 2007.

Nr. 247.

ANEXĂ

Numărul și structura personalului

Nr. crt.	Funcția	Nr. de posturi
1.	Cercetător științific principal I	3
2.	Cercetător științific principal II	2
3.	Cercetător științific principal III	1
4.	Cercetător științific	1
5.	Traducător I	2
6.	Expert	1
7.	Redactor I	2
8.	Tehnoredactor	2
9.	Secretară	1
10.	Curier	1
Total posturi		16

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind finanțarea unor manifestări cultural-artistice și de diplomatie publică organizate de Ministerul Afacerilor Externe cu prilejul aniversării a 50 de ani de la semnarea Tratatului de la Roma

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă organizarea de către Ministerul Afacerilor Externe a unor manifestări cultural-artistice și de diplomatie publică în vederea aniversării a 50 de ani de la semnarea Tratatului de la Roma, în luna martie 2007.

Art. 2. — Manifestările cultural-artistice și de diplomatie publică prevăzute la art. 1 sunt finanțate din bugetul Ministerului Afacerilor Externe pe anul 2007, în limita sumei de 1.000 mii lei, pentru asigurarea finanțării următoarelor categorii de cheltuieli:

- a) deplasarea, diurna și cazarea participanților la evenimente;
- b) publicitate, materiale promoționale, informare, invitații;
- c) închirierea spațiilor, a unor echipamente tehnice sau a unor instrumente;
- d) acțiuni de protocol, reprezentare și recepție;
- e) remunerații pentru colaboratori și onorarii pentru artiști.

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

p. Ministrul afacerilor externe,

Anton Niculescu,
secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

București, 14 martie 2007.

Nr. 254.

DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU

GUVERNUL ROMÂNIEI

PRIMUL-MINISTRU

DECIZIE**pentru eliberarea domnului Ștefan Cosmeanu din funcția de președinte al Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale**

În temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 10 alin. (1) și alin. (3) lit. d) din Legea gazelor nr. 351/2004, cu modificările și completările ulterioare,

primul-ministru emite prezenta decizie.

Articol unic. — Pe data intrării în vigoare a prezentei decizii, domnul Ștefan Cosmeanu se eliberează din funcția de președinte al Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale.

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Șeful Cancelariei Primului-Ministru,

Ion-Mircea Plângu

București, 13 martie 2007.

Nr. 44.

GUVERNUL ROMÂNIEI
PRIMUL-MINISTRU

DECIZIE
pentru numirea domnului Gergely Olosz în funcția de
președinte al Autorității Naționale
de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale

În temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 10 alin. (1) din Legea gazelor nr. 351/2004, cu modificările și completările ulterioare,

primul-ministru emite prezenta decizie.

Articol unic. — Pe data intrării în vigoare a prezentei decizii, domnul Gergely Olosz se numește în funcția de președinte al Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Șeful Cancelariei Primului-Ministru,
Ion-Mircea Plângu

București, 13 martie 2007.
Nr. 45.

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE
ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR

ORDIN
pentru modificarea Ordinului ministrului administrației și internelor nr. 134/2007
privind aprobarea criteriilor de evaluare, a punctajelor și a metodologiei de punctare,
aplicabile în vederea atribuirii traseelor pentru transportul rutier public de persoane
prin servicii regulate în trafic județean

În temeiul prevederilor art. 34¹ alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 109/2005 privind transporturile rutiere, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 102/2006, cu modificările ulterioare, precum și ale art. 9 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 63/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Administrației și Internelor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 604/2003, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul administrației și internelor emite prezentul ordin.

Art. I. — Anexele nr. 1 și 2 la Ordinul ministrului administrației și internelor nr. 134/2007 privind aprobarea criteriilor de evaluare, a punctajelor și a metodologiei de punctare, aplicabile în vederea atribuirii traseelor pentru transportul rutier public de persoane prin servicii regulate în trafic județean, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 94 din 6 februarie 2007, se înlocuiesc cu anexele nr. 1 și 2 care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. II. — Procedurile de atribuire a traseelor pentru transportul rutier public de persoane prin servicii regulate în trafic județean organizate anterior intrării în vigoare a prezentului ordin se derulează potrivit prevederilor legale în vigoare la acea dată.

Art. III. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul administrației și internelor,
Vasile Blaga

București, 9 martie 2007.
Nr. 174.

ANEXA Nr. 1

METODOLOGIA DE PUNCTARE

Atribuirea traseelor pentru transportul rutier public de persoane prin servicii regulate în trafic județean se face în conformitate cu prevederile Ordinului ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 1.892/2006 pentru aprobarea Normelor privind organizarea și

efectuarea transporturilor rutiere și a activităților conexe acestora, cu modificările ulterioare, precum și cu respectarea următoarelor prevederi:

1. La criteriul nr. 1 prevăzut în anexa nr. 2 se acordă puncte pentru fiecare autovehicul care va fi utilizat la

executarea traseului. Punctele se cumulează și apoi se face media aritmetică. Numărul de ani se stabilește în funcție de anul de fabricație înscris în certificatul de înmatriculare sau în cartea de identitate a autovehiculului, fără a se lua în considerare luna din an.

2. La criteriul nr. 2 prevăzut în anexa nr. 2 se acordă puncte pentru fiecare autovehicul care va fi utilizat la executarea traseului. Punctele se cumulează și apoi se face media aritmetică.

3. La criteriul nr. 3 prevăzut în anexa nr. 2 se acordă puncte pentru fiecare autovehicul care va fi utilizat la executarea traseului. Punctele se cumulează și apoi se face media aritmetică.

4. Punctajul obținut la criteriile nr. 1, 2, 3 și 5 menționate în anexa nr. 2 se cumulează. Din suma astfel

obținută se scade punctajul rezultat la criteriul nr. 4, obținându-se punctajul general.

5. În caz de egalitate de puncte la punctajul general, licența de traseu se atribuie operatorului de transport rutier care a obținut punctajul cel mai mare la criteriul nr. 3 prevăzut în anexa nr. 2, iar în cazul în care egalitatea se menține, operatorului de transport rutier care a obținut punctajul cel mai mare la criteriul nr. 1 prevăzut în anexa nr. 2 sau, în cazul în care egalitatea se menține, operatorului de transport rutier care a obținut punctajul cel mai mare la criteriul nr. 2 prevăzut în anexa nr. 2. În cazul în care egalitatea se menține, licența de traseu se acordă în mod echitabil solicitanților.

ANEXA Nr. 2

CRITERIILE

de evaluare și punctajele care se acordă în cazul atribuirii curselor în trafic județean

1. Vechimea parcului de vehicule:

— anul de fabricație (AF) este același

cu anul atribuirii (AA):

— AF = AA — 1:	20 puncte;
— AF = AA — 2:	20 puncte;
— AF = AA — 3:	19 puncte;
— AF = AA — 4:	18 puncte;
— AF = AA — 5:	16 puncte;
— AF = AA — 6:	14 puncte;
— AF = AA — 7:	11 puncte;
— AF = AA — 8:	6 puncte;
— AF = AA — 8:	2 puncte.

2. În funcție de structura parcului de vehicule utilizat pentru executarea acelei curse sau acelu traseu, se acordă:

— 10 puncte pentru fiecare vehicul aflat în proprietate sau deținut cu contract de leasing;

— 0 puncte pentru fiecare vehicul deținut cu contract de închiriere.

3. Gradul de confort al autovehiculelor, clasificate pe categorii sau stele:

— 4 stele	13 puncte;
— 3 stele	11 puncte;
— categoria I	9 puncte;
— două stele	8 puncte;
— o stea	7 puncte;
— categoria II	6 puncte;
— categoria III	5 puncte;
— categoria IV	2 puncte.

4. Operatorul de transport rutier va fi depunctat cu câte un punct pentru fiecare copie conformă a licenței de transport suspendate în perioada de valabilitate a programului de transport județean.

5. Vechimea pe traseu:

— 6 ani și mai mult:	10 puncte;
— 5 ani:	8 puncte;
— 4 ani:	6 puncte;
— 3 ani:	4 puncte;
— 2 ani:	2 puncte;
— un an, mai mult de 6 luni:	1 punct.

MINISTERUL TRANSPORTURILOR, CONSTRUCȚIILOR ȘI TURISMULUI

ORDIN

pentru acceptarea Codului tehnic privind controlul emisiilor de oxizi de azot de la motoarele diesel navale (Codul tehnic NO_x) și a unor amendamente la anexa Protocolului din 1997 privind amendarea Convenției internaționale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta — amendamente la anexa VI la MARPOL 73/78 și la Codul tehnic NO_x

În temeiul prevederilor art. 15 din Ordonanța Guvernului nr. 42/1997 privind transportul maritim și pe căile navigabile interioare, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 2 pct. 17 și ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 412/2004 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului emite următorul ordin:

Art. 1. — Se acceptă Codul tehnic privind controlul emisiilor de oxizi de azot de la motoarele diesel navale (Codul tehnic NO_x), așa cum a fost adoptat la Londra la 26 septembrie 1997 prin Rezoluția 2 a Conferinței părților la Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta și așa cum a fost corectat prin Procesul-verbal de rectificare transmis părților de secretarul general al Organizației Maritime Internaționale prin Nota-verbală A1/U/4.01 (NV.4) din 12 martie 2002, prevăzut în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se acceptă amendamentele la anexa Protocolului din 1997 privind amendarea Convenției internaționale din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta — amendamente la anexa VI la MARPOL 73/78 și la Codul tehnic NO_x, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția MEPC.132(53) a Comitetului pentru Protecția Mediului Marin la 22 iulie 2005, prevăzute în anexa nr. 2.

Art. 3. — Direcția generală de transport naval și Autoritatea Navală Română vor lua măsurile necesare pentru punerea în aplicare a amendamentelor prevăzute la art. 1 și 2.

Art. 4. — Anexele nr. 1 și 2*) fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 5. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,
Radu Mircea Berceanu

București, 7 februarie 2007.
Nr. 216.

*) Anexele nr. 1 și 2 se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 182 bis în afara abonamentului, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Normei nr. 4/2007 privind autorizarea fondului de pensii administrat privat

În baza prevederilor art. 3 alin. (1), ale art. 16 și ale art. 23 lit. f) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005,

conform Hotărârii Parlamentului României nr. 24/2006 privind numirea președintelui, a vicepreședintelui și a celorlalți membri ai Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,

având în vedere prevederile cap. II și ale art. 17—20 din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, cu modificările și completările ulterioare,

în baza hotărârii luate în ședința Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private din data de 6 martie 2007,

Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private emite următoarea hotărâre:

Art. 1. — Se aprobă Norma nr. 4/2007 privind autorizarea fondului de pensii administrat privat, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Prezenta hotărâre și norma menționată la art. 1 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I,

și pe site-ul Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private (www.csspp.ro).

Art. 3. — Departamentul autorizare-reglementare împreună cu Secretariatul tehnic și cu directorul general vor urmări ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,
Mircea Oancea

București, 6 martie 2007.
Nr. 22.

ANEXĂ

NORMA Nr. 4/2007 privind autorizarea fondului de pensii administrat privat

Având în vedere prevederile cap. II și ale art. 17—20 din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul dispozițiilor art. 16, 21, ale art. 23 lit. a) și f) și ale art. 24 lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005,

Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, denumită în continuare *Comisie*, emite prezenta normă.

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Art. 1. — Prezenta normă reglementează procesul de autorizare a fondului de pensii administrat privat.

Art. 2. — Fondul de pensii administrat privat se înființează în scopul punerii în practică a unei scheme de pensii private al cărei prospect a fost autorizat de Comisie.

Art. 3. — Fondurile de pensii administrate privat pot funcționa pe teritoriul României numai pe baza deciziei de autorizare emise de Comisie.

Art. 4. — Termenii și expresiile utilizate în prezenta normă au semnificațiile prevăzute în Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, cu modificările și completările ulterioare, denumită în continuare *Lege*.

CAPITOLUL II

Înființarea fondului de pensii administrat privat

SECȚIUNEA 1

Dispoziții generale

Art. 5. — (1) Inițiativa constituirii unui fond de pensii administrat privat aparține fondatorilor acestuia, care trebuie să aibă calitatea de participanți.

(2) Numărul fondatorilor necesar constituirii unui fond de pensii administrat privat este de minimum 5 (cinci) persoane fizice, care vor semna în acest sens un contract de societate civilă.

Art. 6. — (1) Membrii fondatori vor semna un contract de administrare cu un administrator de fond de pensii administrat privat, denumit în continuare *administrator*, contract prin care fondul de pensii administrat privat își însușește schema de pensii private al cărei prospect a fost autorizat de Comisie.

(2) Pentru a avea calitatea de participanți, membrii fondatori trebuie să îndeplinească toate condițiile prevăzute în Lege și în normele emise în aplicarea acesteia.

(3) Prin contractul de administrare, membrii fondatori ai fondului de pensii împuternicesc administratorul să reprezinte fondul de pensii administrat privat în raporturile cu terții, inclusiv în fața instanțelor judecătorești.

SECȚIUNEA a 2-a

Conținutul minim al contractului de societate civilă

Art. 7. — Contractul de societate civilă va avea următorul conținut minim:

1. părțile contractante;
2. denumirea fondului de pensii administrat privat;
3. fundamentarea legală a constituirii fondului de pensii administrat privat;
4. durata fondului de pensii administrat privat;
5. obiectivele fondului de pensii administrat privat;
6. drepturile și obligațiile părților;
7. limitele mandatului acordat fondatorilor;
8. unitatea de fond — definiția, descrierea, valoarea inițială;
9. forța majoră — definire;
10. clauze privind încetarea contractului în condițiile prevăzute de Codul civil și de Lege, proceduri și modalități de protecție a participanților în asemenea cazuri;
11. dispoziții din care să rezulte că participanții devin parte contractuală prin semnarea actului individual de aderare.

CAPITOLUL III

Autorizarea fondului de pensii administrat privat

SECȚIUNEA 1

Condiții de autorizare

Art. 8. — În vederea autorizării fondului de pensii administrat privat, acesta trebuie să îndeplinească cumulativ, la momentul depunerii cererii de autorizare, condițiile prevăzute de Lege, precum și următoarele:

- a) să fie constituit prin contract de societate civilă, contract ce va respecta prevederile prezentei norme privind conținutul minim;
- b) administratorul să fie autorizat de Comisie sau de autorități similare dintr-un stat membru al Uniunii Europene sau aparținând Spațiului Economic European;
- c) administratorul să aibă prospectul schemei de pensii private autorizat de Comisie, în condițiile Legii și ale normelor emise în aplicarea acesteia;
- d) depozitarul activelor fondului de pensii administrat privat să fie avizat de Comisie, în condițiile Legii și ale normelor emise în aplicarea acesteia;

e) auditorul financiar al fondului de pensii administrat privat să fie avizat de Comisie, în condițiile Legii și ale normelor emise în aplicarea acesteia;

f) membrii fondatori ai fondului de pensii administrat privat să îndeplinească condițiile prevăzute de Lege și de normele emise în aplicarea acesteia pentru a fi participanți.

SECȚIUNEA a 2-a

Documentația necesară pentru obținerea autorizării fondului de pensii administrat privat

Art. 9. — Decizia de autorizare a fondului de pensii administrat privat se eliberează în baza unei cereri pentru autorizarea fondului de pensii administrat privat, întocmită de către administrator conform anexei la prezenta normă.

Art. 10. — Cererea de autorizare a fondului de pensii administrat privat se depune la Comisie, însoțită de documentele prevăzute de Lege, precum și de următoarele:

- a) procură specială și autentică sau, după caz, delegație avocațială, prin care solicitantul împuternicește una ori mai multe persoane pentru a reprezenta administratorul în relația cu Comisia pe parcursul instrumentării cererii de autorizare a fondului de pensii administrat privat;
- b) documentul care atestă autorizarea ca administrator de fonduri de pensii, eliberat de către autorități similare dintr-un stat membru al Uniunii Europene sau aparținând Spațiului Economic European, după caz;
- c) contractul de administrare încheiat între administrator și fondul de pensii administrat privat, în copie;
- d) contractul încheiat între administratorul fondului și depozitar, contract încheiat sub condiția autorizării fondului de pensii administrat privat și care va intra în vigoare la data autorizării acestuia, în copie;
- e) contractul încheiat între administratorul fondului și auditorul financiar, contract încheiat sub condiția autorizării fondului de pensii administrat privat și care va intra în vigoare la data autorizării acestuia, în copie.

SECȚIUNEA a 3-a

Procedura de acordare sau respingere a autorizării fondului de pensii administrat privat

Art. 11. — (1) Comisia verifică dacă sunt întrunite condițiile prevăzute în Lege și în prezenta normă și procedează, în termen de 30 de zile calendaristice, la aprobarea sau la respingerea motivată a autorizării fondului de pensii administrat privat.

(2) Decizia de aprobare a cererii de autorizare a fondului de pensii administrat privat se comunică administratorului în termen de 5 zile calendaristice de la data adoptării acesteia de Comisie.

Art. 12. — (1) Orice solicitare a Comisiei de informații suplimentare sau de modificare a documentelor prezentate inițial întrerupe termenul prevăzut la art. 11, un nou termen începând să curgă de la data depunerii respectivelor informații sau modificări, depunere care nu poate fi făcută mai târziu de 30 de zile de la data solicitării Comisiei, sub sancțiunea respingerii cererii.

(2) În situația în care documentele depuse sunt incomplete, ilizibile sau se constată depunerea acestora într-o formă necorespunzătoare, precum și lipsa unor documente, acestea sunt returnate solicitantului spre completare sau înlocuire, după caz.

Art. 13. — (1) Comisia respinge cererea de autorizare a fondului de pensii administrat privat, în condițiile prevăzute de Lege.

(2) Decizia de respingere a cererii de autorizare a fondului de pensii administrat privat, scrisă și motivată, se comunică în termen de 5 zile calendaristice de la data adoptării acesteia.

(3) Decizia de respingere poate fi contestată în termen de maximum 30 de zile de la data comunicării ei, în conformitate cu legislația în vigoare privind contenciosul administrativ.

Art. 14. — O nouă cerere de autorizare poate fi adresată Comisiei numai dacă au fost remediate deficiențele care au constituit motivele de respingere a cererii inițiale.

CAPITOLUL IV
Dispoziții finale

Art. 15. — Toate documentele depuse la Comisie în scopul obținerii autorizării fondului de pensii administrat privat vor fi numerotate și semnate, pentru conformitate, de către reprezentanții legali ai solicitantului și vor fi însoțite de un opis în care acestea vor fi menționate.

Art. 16. — Anexa face parte integrantă din prezenta normă.

ANEXĂ)*
la normă

<p>Pagina 1/1 DATE DE IDENTIFICARE ALE FONDULUI DE PENSII ADMINISTRAT PRIVAT</p>	<p>CERERE PENTRU AUTORIZAREA FONDULUI DE PENSII ADMINISTRAT PRIVAT</p>
<p>1. Denumirea fondului:</p>	
<p>2. Denumirea administratorului solicitant:</p>	
<p>3. Împuternicit: (numele, prenumele și funcția) (numărul de telefon)</p>	
<p>4. Persoana de contact: (numele, prenumele și funcția) (numărul de telefon)</p>	
<p>5. Certificat de înregistrare al administratorului eliberat de către Oficiul Național al Registrului Comerțului: (seria, numărul și data emiterii)</p>	
<p>6. Cod unic de înregistrare al administratorului la Oficiul Național al Registrul Comerțului:</p>	
<p>7. Decizia de autorizare de administrare emisă de către Comisie sau de către autorități similare dintr-un stat membru al Uniunii Europene sau aparținând Spațiului Economic European: (numărul și data emiterii)</p>	
<p>8. Decizia de autorizare a prospectului schemei de pensii private emisă de către Comisie: (numărul și data emiterii)</p>	
<p>Semnătura împuternicit:</p>	
<p>Data:</p>	<p>Ștampila</p>
<p>.....</p>	
<p>FALSE DECLARAȚII SAU OMISIUNI INTENȚIONATE ALE UNOR FAPTE POT CONSTITUI ÎNCĂLCĂRI ALE LEGII PENALE</p>	

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE DE SUPRAVEGHERE A PRELUCRĂRII DATELOR CU CARACTER PERSONAL

AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE SUPRAVEGHERE
A PRELUCRĂRII DATELOR CU CARACTER PERSONAL

DECIZIE

privind transferurile datelor cu caracter personal către alte state

În temeiul prevederilor art. 3 alin. (5) și (6) din Legea nr. 102/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 6 alin. (2) lit. b) din Regulamentul de organizare și funcționare a Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, aprobat prin Hotărârea Biroului permanent al Senatului nr. 16/2005,

văzând prevederile alin. (3) din preambulul Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, potrivit căroră „înstituirea și funcționarea unei piețe interne, în care este asigurată, în conformitate cu art. 7 din tratat, libera circulație a bunurilor, persoanelor, serviciilor și capitalurilor necesită nu numai libera circulație a datelor cu caracter personal de la un stat membru la altul, ci și garantarea drepturilor fundamentale ale persoanelor“,

văzând prevederile art. 1 alin. (1) din Directiva 95/46/CE, potrivit căroră „Statele membre asigură, în conformitate cu prezenta directivă, protejarea drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanei și în special a dreptului la viața privată în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal“,

văzând dispozițiile art. 1 alin. (2) din Directiva 95/46/CE, potrivit căroră „Statele membre nu pot limita sau interzice libera circulație a datelor cu caracter personal între statele membre din motive legate de protecția asigurată în conformitate cu alin. (1)“,

văzând prevederile art. 26 alin. (2) din Directiva 95/46/CE, conform căroră „un stat membru poate autoriza un transfer sau o serie de transferuri de date cu caracter personal către o țară terță care nu asigură un nivel de protecție adecvat în sensul art. 25 alin. (2) atunci când operatorul oferă garanții suficiente privind atât protecția vieții private și a drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor, cât și exercitarea drepturilor corespunzătoare; aceste garanții pot rezulta în special din clauze contractuale adecvate“,

văzând Referatul de aprobare nr. 1 din 5 martie 2007 al Biroului autorizații din cadrul Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal,

în aplicarea prevederilor art. 22, 29 și 30 din Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere statutul României de stat membru al Uniunii Europene, începând cu data de 1 ianuarie 2007,

președintele Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal emite prezenta decizie.

Art. 1. — (1) Prelucrările de date cu caracter personal, care implică transmiterea acestora către statele membre ale Uniunii Europene și statele din zona economică europeană, se declară Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, conform art. 22 din Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare. În acest scop se utilizează formularul de notificare F1, prevăzut în anexa nr. 1 la Decizia președintelui Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal nr. 60/2006 privind stabilirea unor formulare tipizate ale notificărilor prevăzute de Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 507 din 12 iunie 2006.

(2) Transmiterea datelor către statele menționate la alin. (1) nu este supusă autorizării.

Art. 2. — (1) Transferurile de date cu caracter personal către alte state decât cele menționate la art. 1, căroră Comisia Europeană le-a recunoscut, prin decizie, un nivel de protecție adecvat, conform art. 25 alin. (6) din Directiva 95/46/CE, se declară Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, prin utilizarea formularului de notificare F1, conform prevederilor art. 22 și ale art. 29 alin. (3) din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Transferurile menționate la alin. (1) nu sunt supuse autorizării.

Art. 3. — (1) Transferurile de date cu caracter personal către alte state decât cele menționate la art. 1 și 2, efectuate potrivit dispozițiilor art. 29 alin. (4) din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare, se declară Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, prin utilizarea formularului de notificare F1, conform prevederilor art. 22 și ale art. 29

alin. (3) din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Transferurile menționate la alin. (1) sunt supuse autorizării, cu respectarea condițiilor prevăzute de art. 26 alin. (2) din Directiva 95/46/CE.

Art. 4. — (1) Transferurile de date cu caracter personal către alte state decât cele menționate la art. 1 și 2, efectuate în baza art. 30 din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare, se declară Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, prin utilizarea formularului de notificare F1, conform prevederilor art. 22 și ale art. 29 alin. (3) din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare.

(2) În cazul transferurilor de date cu caracter personal menționate la alin. (1), care presupun transmiterea

categoriilor de date prevăzute la art. 7—10 din Legea nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare, devin aplicabile dispozițiile Deciziei președintelui Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal nr. 89/2006 privind stabilirea categoriilor de operațiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, susceptibile de a prezenta riscuri speciale pentru drepturile și libertățile persoanelor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 654 din 28 iulie 2006.

Art. 5. — Prezenta decizie nu aduce atingere drepturilor și obligațiilor stabilite potrivit Legii nr. 677/2001, cu modificările și completările ulterioare, și actelor emise în aplicarea acesteia.

Art. 6. — Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal,
Georgeta Basarabescu

București, 7 martie 2007.

Nr. 28.

ACTE ALE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE

ÎNALTA CURTE DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE

— SECȚIILE UNITE —

DECIZIA Nr. XXI

din 12 iunie 2006

Dosar nr. 9/2006

Sub președinția doamnei judecător Lidia Bărbulescu, vicepreședintele Înaltei Curți de Casație și Justiție,

Înalta Curte de Casație și Justiție, constituită în Secții Unite, în conformitate cu dispozițiile art. 25 lit. a) din Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, s-a întrunit pentru a examina recursul în interesul legii, declarat de procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, referitor la aplicarea dispozițiilor art. 81 alin. (1) și (2) lit. a) și b) și ale art. 82 din Legea nr. 168/1999 privind soluționarea conflictelor de muncă, în raport cu dispozițiile art. 312 alin. 3, 4 și 5 din Codul de procedură civilă.

Secțiile Unite au fost constituite cu respectarea prevederilor art. 34 din Legea nr. 304/2004, fiind prezenți 84 de judecători din totalul de 113 aflați în funcție.

Procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție a fost reprezentat de procurorul Antoaneta Florea.

Reprezentanta procurorului general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție a susținut recursul în interesul legii, punând concluzii pentru admiterea acestuia în sensul de a se stabili că, în raport cu dispozițiile art. 81 alin. (1) și (2) lit. a) și b) și ale art. 82 din Legea nr. 168/1999, precum și cu cele ale art. 312 alin. 3, 4 și 5 din Codul de procedură civilă, instanțele de recurs pot dispune casarea hotărârii primei instanțe cu trimitere, spre rejudecare, doar în cazurile expres și limitativ prevăzute în art. 81 alin. (2) lit. a) și b) din Legea nr. 168/1999.

SECȚIILE UNITE,

deliberând asupra recursului în interesul legii, constată următoarele:

În aplicarea dispozițiilor art. 81 și 82 din Legea nr. 168/1999 privind soluționarea conflictelor de muncă, instanțele judecătorești nu au un punct de vedere unitar.

Astfel, unele instanțe, admițând recursurile în materia litigiilor de muncă, au procedat la judecarea cauzelor pe fond, apreciind că soluția casării cu trimitere, spre rejudecare, nu poate fi pronunțată decât în cazurile expres

și limitativ prevăzute în art. 81 alin. (2) lit. a) și b) din Legea nr. 168/1999.

În justificarea acestui punct de vedere au fost invocate dispozițiile cu caracter imperativ înscrise în art. 81 alin. (1) din Legea nr. 168/1999, prin care este instituită regula că, în caz de admitere a recursului în materia conflictelor de muncă, instanța de control judiciar trebuie să judece cauza în fond, singurele excepții fiind cele prevăzute în alin. (2) al aceluiași articol, la lit. a) și b), potrivit cărora această regulă nu se aplică numai dacă „soluționarea cauzei de instanța de fond s-a făcut cu încălcarea prevederilor legale referitoare la competență” sau dacă „judecata în fond a avut loc în lipsa părții care nu a fost legal citată”.

În motivarea punctului de vedere menționat s-a mai invocat caracterul special, derogatoriu, al reglementărilor din Legea nr. 168/1999 în raport cu prevederile din Codul de procedură civilă, ceea ce face să nu fie incidente, în materia litigiilor de muncă, toate cazurile de casare înscrise în art. 312 alin. 3 și 5 din acest cod.

Alte instanțe, dimpotrivă, întemeindu-se pe dispozițiile art. 82 din Legea nr. 168/1999, au dispus trimiterea cauzei spre rejudecare și în alte situații decât cele enumerate la lit. a) și b) din cuprinsul alin. (2) al art. 81 din această lege, considerând că soluția casării cu trimitere nu poate fi limitată de acele prevederi, ci sunt incidente și alte ipoteze enunțate în cuprinsul alin. 3 și 5 ale art. 312 din Codul de procedură civilă.

Aceste din urmă instanțe au interpretat și aplicat corect dispozițiile legii.

În conformitate cu dispozițiile art. 286 din Codul muncii și ale art. 74 alin. (1) din Legea nr. 168/1999, cererile referitoare la conflictele de muncă se judecă în regim de urgență, competența de a le soluționa revenind, potrivit art. 2 pct. 1 lit. a) din Codul de procedură civilă, tribunalului.

Pentru realizarea acestui principiu, prin art. 286 din Codul muncii și art. 74 alin. (2) și (3) din Legea nr. 168/1999 au fost prevăzute, în materia menționată, termene de judecată scurte, precum și alte dispoziții de natură a asigura soluționarea pricinii cu celeritate.

Tot astfel, prin art. 76 și 77 din Legea nr. 168/1999 s-a prevăzut obligația instanței de a încerca stingerea conflictului de drepturi prin împăcarea părților, iar în cazul în care judecata continuă, probele să fie administrate cu respectarea regimului de urgență al judecării unor asemenea conflicte.

În același scop, prin art. 81 alin. (1) din Legea nr. 168/1999 s-a prevăzut că, „în caz de admitere a recursului, instanța va judeca în fond cauza”.

Este de observat însă că în alin. (2) al aceluiași articol se precizează că această prevedere, cu caracter de excepție, „nu se aplică în următoarele situații:

a) soluționarea cauzei de instanța de fond s-a făcut cu încălcarea prevederilor legale referitoare la competență;

b) judecata în fond a avut loc în lipsa părții care nu a fost legal citată”.

Rezultă deci că prin dispoziția art. 81 alin. (1) din Legea nr. 168/1999, potrivit căreia, „în caz de admitere a

recursului, instanța va judeca în fond cauza”, a fost instituită o regulă aplicabilă în măsura în care este asigurată respectarea celorlalte principii procesuale, care au caracter obligatoriu.

De altfel, în această privință, este de reținut că prin art. 82 din Legea nr. 168/1999 s-a prevăzut, cu caracter imperativ, că „dispozițiile prezentei legi referitoare la soluționarea conflictelor de drepturi se completează în mod corespunzător cu prevederile Codului de procedură civilă”.

Din această prevedere rezultă deci că, în caz de admitere a recursului, instanța de control judiciar nu poate să procedeze la judecarea în fond a cauzei nu numai în situațiile precizate prin dispozițiile de exceptare înscrise în art. 81 alin. (2) lit. a) și b) din Legea nr. 168/1999, ci și atunci când prin judecarea în fond a cauzei, de către însăși instanța care a admis recursul, ar fi încălcate și alte prevederi ale Codului de procedură civilă, care completează, potrivit art. 82, dispozițiile acelei legi referitoare la procedura de soluționare a conflictelor de drepturi.

Or, prin art. 312 alin. 5 din Codul de procedură civilă se prevede că „în cazul în care instanța a cărei hotărâre este recurată a soluționat procesul fără a intra în cercetarea fondului ori judecata s-a făcut în lipsa părții care nu a fost regulat citată atât la administrarea probelor, cât și la dezbatererea fondului, instanța de recurs, după casare, trimite cauza spre rejudecare instanței care a pronunțat hotărârea casată sau altei instanțe de același grad”.

Față de această dispoziție procedurală, cu caracter imperativ, este evident că, pe lângă cazurile în care „soluționarea cauzei de instanța de fond s-a făcut cu încălcarea prevederilor legale referitoare la competență” sau în care „judecata în fond a avut loc în lipsa părții care nu a fost legal citată”, reglementate expres prin art. 81 alin. (2) lit. a) și b) din Legea nr. 168/1999, în accepțiunea prevederilor art. 82 din aceeași lege se mai impune să se trimită cauza spre rejudecare și atunci când prima instanță nu s-a pronunțat asupra fondului cauzei.

În acest sens, trebuie avut în vedere că, pentru asigurarea unui echilibru funcțional în activitatea jurisdicțională, pronunțarea asupra fondului cauzei și stabilirea situației de fapt rămân totuși în sarcina instanțelor de fond, iar instanța de recurs nu poate fi decât o instanță de control judiciar, cu structură specifică în dreptul de cenzură.

A considera altfel ar însemna ca recursul să se transforme în calea de atac a apelului, iar instanței de recurs să i se atribuie, contrar spiritului legii, atribuția de a se ocupa de stabilirea situației de fapt și de a se pronunța asupra fondului procesului și în alte situații decât cele la care se referă art. 304¹ din Codul de procedură civilă, fără ca această chestiune să fi fost rezolvată mai întâi de către instanța de fond, ceea ce ar contraveni prevederilor art. 305 din Codul de procedură civilă, potrivit cărora în instanța de recurs nu se pot produce probe noi, cu excepția înscrisurilor.

Așadar, neavând putere să decidă, prin administrare de noi probe, altele decât înscrisurile, asupra existenței sau inexistenței faptei, instanța de recurs poate să constate că fondul cauzei nu a fost cercetat și, într-o astfel de situație, să caseze hotărârea cu trimiterea cauzei la prima instanță, pentru judecarea fondului.

Ca urmare, casarea cu trimitere în materia conflictelor de muncă se impune nu numai în situațiile prevăzute expres la art. 81 alin. (2) lit. a) și b) din Legea nr. 168/1999, ci și în cazul în care prima instanță nu s-a pronunțat asupra fondului cauzei.

În consecință, în temeiul dispozițiilor art. 25 lit. a) din Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară și ale art. 329 alin. 3 din Codul de procedură civilă, urmează a se admite recursul în interesul legii și a se stabili că, în recurs, casarea cu trimitere în materia conflictelor de muncă poate fi dispusă numai în situațiile prevăzute expres și limitativ în art. 81 alin. (2) lit. a) și b) din Legea nr. 168/1999, precum și în cazul în care prima instanță nu s-a pronunțat asupra fondului cauzei.

PENTRU ACESTE MOTIVE

În numele legii

DECID:

Admit recursul în interesul legii declarat de procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție.

Stabilesc că, în recurs, casarea cu trimitere în materia conflictelor de muncă poate fi dispusă numai în situațiile prevăzute expres și limitativ în art. 81 alin. (2) lit. a) și b) din Legea nr. 168/1999, precum și în cazul în care prima instanță nu s-a pronunțat asupra fondului cauzei.

Obligatorie, potrivit art. 329 alin. 3 din Codul de procedură civilă.

Pronunțată în ședință publică astăzi, 12 iunie 2006.

VICEPREȘEDINTELE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE,
LIDIA BĂRBULESCU

Prim-magistrat-asistent,
Victoria Maftei

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

„Monitorul Oficial“ R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23
Tiparul: „Monitorul Oficial“ R.A.

